



COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

TICCIH



Sevilla & Valparaíso,
9 October 2023





PRESENTATION OF THE PROJECT

This map is part of the actions for the **promotion of industrial heritage** carried out by **TICCIH, The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage**, for the American continent, including the organisation of the **10th Latin American Colloquium on Industrial Heritage in Monterrey, Mexico, (24-27 October 2023)** www.cipinl.org in collaboration with the Committee for the Conservation of the Industrial Heritage of Nuevo León.

In this Colloquium we will present the progress we have made collectively so far on this map, and then we will perfect the presentation of contents, create an editorial committee and prepare a second workshop to be held at the beginning of next year, with the aim of giving more visibility to the industrial heritage of Latin America and the Caribbean at a global level.

More information: <https://ticcih.org/taller-mapa/>

Contact email: tallermapapi@gmail.com

Coordination: Julián Sobrino, Marion Steiner and Esteban Vásquez, with the "TICCIH in PORTUÑOL" Committee

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
1. INTRODUCTION	3
2. INTEREST OF THIS PROJECT	4
3. WORKING PROCEDURE IN MY MAPS	5
4. LAYER ORGANISATION CATEGORIES	6
5. ICONS OF THE SECTORAL ORGANISATION CATEGORIES OF THE CASES OF INTEREST	6
6. PHASES OF THE COLLABORATIVE INDUSTRIAL HERITAGE MAP PROJECT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN TICCIH	8
7. SOME RESOURCES FOR THE COLLABORATIVE MAPPING OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN TICCIH PROJECT	8
8. ANNEXES TO THE COLLABORATIVE MAPPING PROJECT FACT SHEETS	11

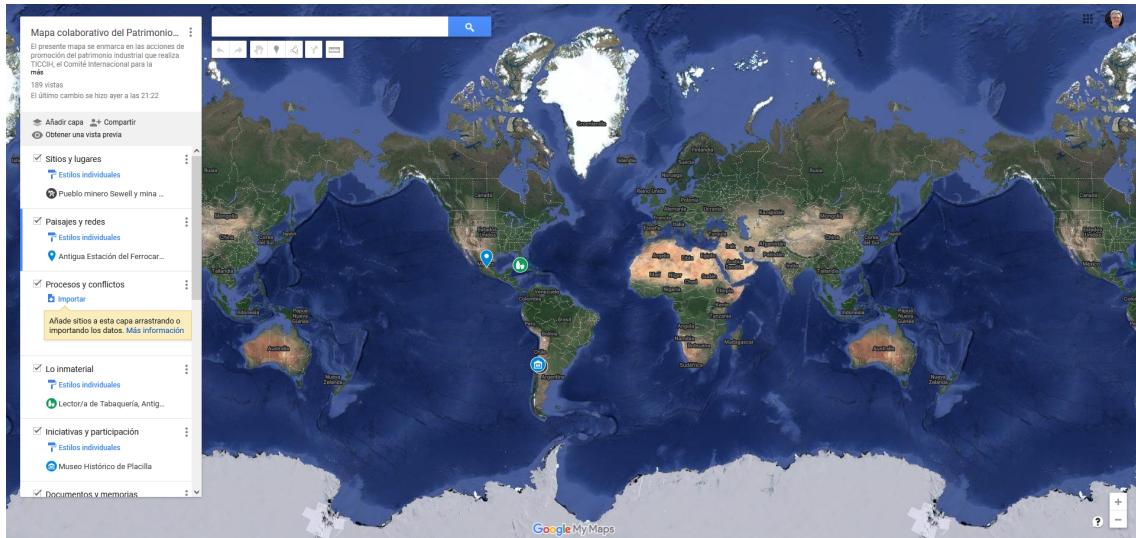


1. INTRODUCTION

Latin America and the Caribbean have a rich **industrial heritage** that reflects their history of economic and cultural development. Each Latin American country has its own industrial heritage and numerous historical industrial sites that represent their history in terms of economic and technological development. Exploring, knowing, recording and preserving this heritage is fundamental to understanding the evolution of each country and its impact on society, as well as its interaction with other nations or geo-cultural areas of the planet.

Work spaces can be **mapped** with recording techniques based on geolocation because these practices - work, business, technical, social - have the condition of being linked to a specific place and a specific function through **interactive relationships**. These connections can be individual, group, objectual, ideological, spatial, affective and perceptive, so that industrial heritage is the **concretion, the crystallisation, in time and space**, of the materiality or immateriality, of the elements, sets or systems, of the mode of production of industry.

This workshop is part of the practices of the **Digital Humanities** in reference to the use of Information and Communication Technologies by **researchers in the social sciences**, in the context of profound changes that affect the way of doing research and, more importantly, as a result of the application of **new tools of digital analysis** to the object of research itself, which allows us **not only to register**, but also to **ask new questions**. Nowadays we can speak with full ownership of **Digital Culture**, being in this technical and multiscale structure in which the workshop is inserted **COLLABORATIVE MAP OF THE INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH**.





2. INTEREST OF THIS PROJECT

Industrial heritage mapping is an important way to **document, preserve and visualise** places and elements related to the **industrial history** of a place or region, might these be evidenced by **tangible or intangible heritage**. Here are some recommendations for industrial heritage mapping:

- ✓ **RESEARCH AND COLLECT DATA:** start by researching and collecting information on the industrial history of the case of interest you wish to focus on. Look for historical documents, photographs, testimonies and any other sources that provide details about the industries, factories, archaeological sites, infrastructures, collectives, protagonists, landscapes or initiatives of your industrial heritage interests.
 - ✓ **IDENTIFY PLACES OR PROCESSES:** use the data collected to identify the places and elements (tangible or intangible) that you want to include in the mapping.
 - ✓ **USE ONLINE MAPPING TOOLS:** For this project we used the Google My Maps platform to create the industrial heritage map.
 - ✓ **MARK EACH IDENTIFIED PLACE OR PROCESS:** first on a personal map (optional) and add relevant information, such as the name of the place, a historical description, images and links to additional sources.
 - ✓ **COLLABORATE AND PARTICIPATE:** invite your immediate local community, historians, industrial heritage experts, related labour, technical or business staff, the educational ecosystem or the neighbourhood interested in these memories to collaborate in the project. They can provide additional information, old photographs, corrections and suggestions to improve the accuracy and completeness of the map.
 - ✓ **INTEGRATE MULTIMEDIA:** Take advantage of the opportunity to use different multimedia to enrich this collaborative mapping. You can add historical photographs, audio recordings, videos or testimonies of people who worked in the industries in the area. This will help bring the industrial heritage to life and create a more immersive experience for map users.
 - ✓ **SPREAD THE WORD:** share this experience with the community and the general public. You can do this through social media, local events, cultural heritage websites or by collaborating with related organisations. Disseminating the map will help raise awareness of the importance of industrial heritage and encourage its conservation.
 - ✓ **ACKNOWLEDGE THE AUTHORSHIP OF THE RESOURCES:** the texts, photographs and audiovisuals have been created with effort and enthusiasm by people in our society and therefore we must acknowledge their authorship in the credits that should accompany the information.
 - ✓ **REMEMBER THAT YOU ARE IN AN OPEN PROCESS:** that the mapping of industrial heritage is an ongoing process. As new sites are discovered and more information is collected, you can continue to update and enrich the map.
 - ✓ **CONSULTATION:** the TICCIH organisation is at your service to answer your questions and to welcome your suggestions for improving this collaborative project.



3. WORKING PROCEDURE IN MY MAPS

In order to create a My Maps, we recommend that those collaborators of the project who are not yet familiar with My Maps, before making contributions to the project's map, carry out several tests and trials on a personal map created for this purpose. For this, we offer the following instructions which, obviously, are also useful for the COLLABORATIVE MAP OF THE INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH.

1. Open your web browser and go to the Google My Maps page:
<https://www.google.com/maps/about/mymaps/>
2. Sign in with your Google account. If you do not have one, you can create one for free.
3. Once you are logged in, click on the "Create a new map" button or on the "+" icon in the top left corner of the screen.
4. A new window will open with a blank map. In the left sidebar, you will see the editing tools.
5. In the search bar, you can enter addresses, place names or coordinates to find a specific location on the map. You can also click directly on the map to mark a place.
6. To add custom markers, click the "Add marker" button on the editing toolbar and place it at the desired location on the map. You can then customise the marker by adding a title, description, images and links.
7. To draw a route or a line on the map, click on the "Add a line or shape" button in the editing toolbar. Then click on different points on the map to create the desired shape.
8. You can customise the appearance of markers and shapes by selecting them and clicking on the "Edit" icon in the left sidebar. From there, you can change the colour, icon and other details.
9. In addition to markers and shapes, you can add additional layers to your map. These layers can contain specific data, such as images, videos, or additional information about places.
10. As you add items to your map, it will automatically be saved to your Google Drive account. You can access it again at any time by signing in to Google My Maps.
11. Once you have finished editing your map, you can share it with the Industrial Heritage Collaborative Map of Latin America and the Caribbean - TICCIH.
12. The link to the main map is:
<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1cWM2h49pL1hmpjRCYRRJG4BakIPbyDw&usp=sharing>



4. CATEGORIES FOR ORGANISING LAYERS

The diversity, quantity and variability of the material and immaterial testimonies of the Culture of Work make the typological structuring of its resources very complicated, as it depends, among other motivations, on the conceptual assumptions from which we start, according to our area of knowledge or social or professional activity, or the operational objectives we have set ourselves.

Bearing in mind that the My Maps Platform only allows us to establish 10 layers for non-commercial use, we have selected those listed below, which already appear in the COLLABORATIVE MAP OF THE INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH. With these categories, also subject to revision, we hope to be able to embrace in this first phase of the Project the rich typological universe, material and immaterial, of Industrial Heritage that, in a broad way, is inserted in the Culture of Work and Production; all this from a transversal and multidisciplinary perspective in terms of methodology and the approach to the selection of cases of interest from selective, rigorous, creative and critical dimensions.

LAYERS

-
- 1. SITES AND PLACES**
 - 2. LANDSCAPES AND NETWORKS**
 - 3. PROCESSES AND CONFLICTS**
 - 4. THE IMMATERIAL**
 - 5. INITIATIVES AND PARTICIPATION**
 - 6. DOCUMENTS AND MEMORIES**
 - 7. ARTEFACTS AND UTENSILS**
 - 8. PROTAGONISTS**
 - 9. GOOD PRACTICES**
 - 10. KNOWLEDGE FOR THE FUTURE**
-

5. ICONS OF THE CATEGORIES OF SECTORAL ORGANISATION OF THE CASES OF INTEREST

In order to simplify the icons and organise the extraordinary variability of the productive sectors and their associated typologies, we will start from the methodology, defined by its comprehensive nature, which we call Production Cultures. This methodology is based on the definition of the historical landscapes of production created by the University of Seville researcher Julián Sobrino, which we summarise below.

This methodology for analysing industrial heritage was applied to the case study of Seville from the perspective of its landscape characterisation, following the UNESCO guidelines for the Historic Urban Landscape (HUL), developed in the Guide to the Historic Urban Landscape of Seville, produced by the Andalusian Institute of Historic Heritage (IAPH).

The methodology used overcomes the objectuality from which industrial heritage is usually approached in the urban or rural environment, whether in its architecture and installations, or in its machinery and tools, through the concept of Historic Landscapes of Production, providing an



innovative methodology of analysis and characterisation of heritage, with a processual and multidisciplinary character.

The central nucleus of the study is based on understanding industry, production, as part of a complex process formed diachronically in the territory (more extensive than the specifically urban) by natural resources, infrastructures, productive spaces, technical procedures, energy models, production relations and symbolic structures, in order to understand and characterise its heritage values. It is based on the theoretical paradigm of the City-Region, in which the industrial heritage is made visible in its diversity as a productive territory, based on the units that are structured in a scalar and temporal manner.

By their functionality, position and size, they are classified into the scale-typologies known as: structural landscape, articulating landscape and functional landscape, in the longue durée that runs from pre-industrial crafts, through proto-industrialisation, to the mechanised technologies of the industrial revolution.

Historical Production Cultures exist, they are not an invention, we only have to go out into the street and observe how our environment, the whole territory, has acquired - we do not know if definitively - the features of a global and standardised techno_landscape. Production landscapes represent an evolution of the territory which, with different degrees of intensification, depending on the historical phase and the geocultural area affected, has globally transformed the ecosphere into the technosphere and which, from the beginnings of Industrialisation until now, has exponentially multiplied its impacts on the environment.

We will identify the Cultures of Production in Latin America and the Caribbean, to discover how a factory, a railway station, a workers' neighbourhood, a strike, an industrial archive or the memories of its protagonists... have become valuable heritage resources.

THE MINING, METALLURGICAL, CHEMICAL AND MECHANICAL ENGINEERING SYSTEM



THE AGRO-INDUSTRIAL, LIVESTOCK AND FORESTRY SYSTEM



THE FISHING, CANNING AND SHIPPING SYSTEM



THE HANDICRAFT AND CONSUMER GOODS SYSTEM



THE WATER AND ENERGY SYSTEM



THE TRANSPORT AND COMMUNICATIONS SYSTEM





Further information on this methodology can be found in the following links:

- <https://gremium.editorialrestauro.com.mx/index.php/gremium/article/view/69/70>
 - https://repositorio.iaph.es/bitstream/11532/326304/1/GPHU ET 05_los_paisajes_históricos_de_la_producción_en_sevilla.pdf

6. PHASES OF THE COLLABORATIVE MAPPING OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN TICCIH PROJECT

A. INITIAL CONTRIBUTIONS. From 4 October to 24 October 2023.

1. Select the elements, sets or systems of industrial heritage, tangible or intangible, with which they would like to contribute to the map. These can also be participatory processes and collective or individual protagonists.
 2. Geolocate the selected elements on the Industrial Heritage Map of Latin America and the Caribbean provided by TICCIH [Google MyMaps].
 3. Choose 3 descriptive photographs, for example: old, current and panoramic or general plan; and upload them to the geolocalised case.
 4. Add text describing the uploaded cases (optional), the name and surname of the contributor and the credits of the uploaded images.

B. FIRST DECANTATION PROCESS. From 24 October to 31 December 2023.

1. Present and discuss in person the progress of the map during the congress in Monterrey, from 24 to 27 October 2023.
 2. Order and review the proposals uploaded to the map during the first phase.
 3. Form an Editorial Commission for the Map.
 4. Make editing suggestions on layers, icons, content structure.
 5. To advise and listen to the participants in this American Map of Industrial Heritage.

C. CONDUCT OF THE SECOND AMERICAN INDUSTRIAL HERITAGE MAP SEMINAR. Between the dates of mid-January to the end of February.

1. Discussion of the criteria for selection, ordering and graphic visibility.
 2. Comparison with other collaborative mapping projects.
 3. Information and update on TICCIH events and other industrial heritage organisations in Latin America and the Caribbean.



7. SOME RESOURCES FOR THE COLLABORATIVE MAPPING OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN PROJECT | TICCIH

Specific TICCIH resources

- Mapa colaborativo del Patrimonio Industrial en América Latina y el Caribe:
<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=1cWM2h49pL1hmpjRCYRRJG4BakIPbyDw&usp=sharing>
- Más información sobre el proyecto
 - <https://ticcih.org/taller-mapa/>
- Correo electrónico de contacto
 - tallermapapi@gmail.com
- Video en Youtube del Taller del día 4 de octubre de 2023:
 - <https://www.youtube.com/watch?v=0gDwz9Ldwp0&t=13s>

Mapping resources for industrial heritage

- Mapa interactivo del Patrimonio Industrial de Valparaíso y su hinterland
 - <http://espi.rhondda.de/mapa-del-patrimonio-industrial-de-valparaiso/>
- CAMINHO FABRIL Patrimônio industrial da cidade do Rio Grande, RS
 - <https://caminhofabrilrg.wixsite.com/caminhofabrilrg>
- Mapa interactivo de patrimonio industrial del Plan Nacional de Patrimonio Industrial del Ministerio de Cultura de España
 - <https://www.culturaydeporte.gob.es/planes-nacionales/planes-nacionales/patrimonio-industrial/actuaciones/mapa-interactivo.html>
- Atlas activo de espacios industriales históricos de Sevilla SEV_LAB TEAM
 - <http://sig.urbanismosevilla.org/sevilla.art/sevlab/sevlabteam.html>

Digital Humanities Resources in Geographic Information Systems

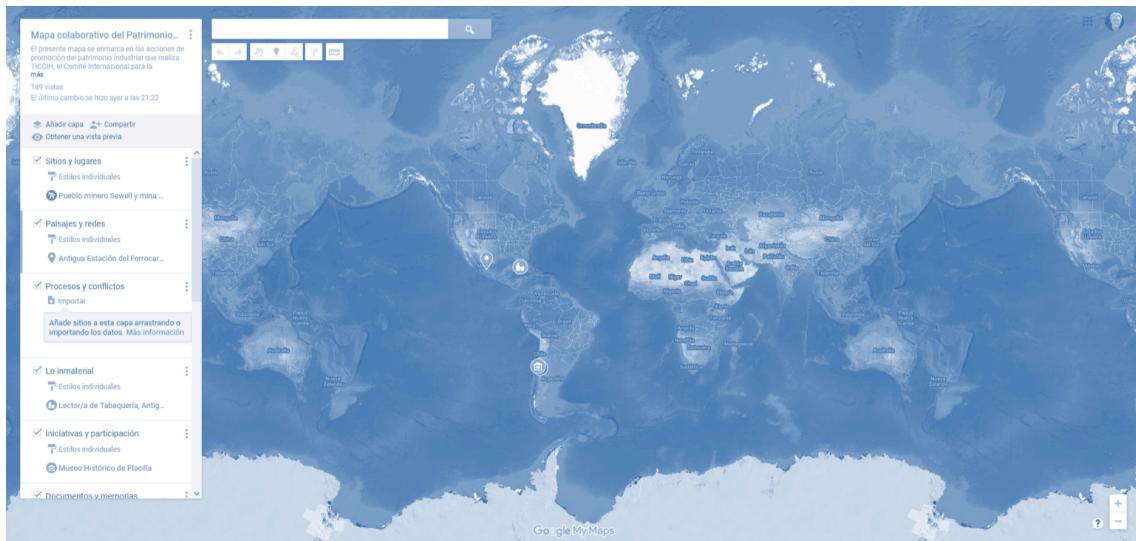
- Creative Cultural Heritage / Comisión Europea
<http://www.creative-heritage.eu/>
- Digital History / Houston University
www.digitalhistory.uh.edu
- European Strategy Forum on Research Infrastructure (DARIAH)
<http://www.dariah.eu/>
- Nuove Tecnologie per i Beni Culturali / Fondazione Rinascimento Digitale
<http://www.rinascimento-digitale.it/>
- Mapping the Republic of Letters / Stanford.University
<http://republicofletters.stanford.edu/>
- The Spatial History Project / Center for Spatial and Textual Analysis de la Stanford University
<http://www.stanford.edu/group/spatialhistory/cgi-bin/site/index.php>
- VisualEyes / Department de Sciences, Humanities & Arts Network of Technological Initiatives of The University of Virginia
<http://www.viseyes.org/>
- (GBHGIS) / University of Portsmouth Great Britain Historical Geographical Information System

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



<http://www.port.ac.uk/research/gbhgis/aboutthegbhistoricalgis/>

- Digital Humanities (DDH) / School of Arts and Humanities at King's College
<http://www.kcl.ac.uk/artshums/depts/ddh/index.aspx>
- Atlas of Radical Cartography / An Architektur, the Center for Urban Pedagogy (CUP), Ashley Hunt, el Institute for Applied Autonomy + Site-R
<http://www.an-atlas.com/index.html>



COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



8. ANNEXES TO THE COLLABORATIVE MAP PROJECT FACT SHEETS

EXAMPLE OF A CASE OF INTEREST IN THE BASIC SHEET

TÍTULO QUE APARECE EN EL ENCABEZAMIENTO	DENOMINACIÓN CON LA QUE SE CONOCE								
	TIPOLOGÍA DE BIEN								
CUERPO DE LA INFORMACIÓN	UBICACIÓN	País	Región	Provincia	Municipio				
	LOCALIZACIÓN	Dirección postal							
	GEOPOSICIÓN	Google Maps							
	CONTEXTO GEOGRÁFICO	Breve descripción (40-50 palabras)							
	CONTEXTO HISTÓRICO	75-80 palabras							
	CONTEXTO PATRIMONIAL	75-80 palabras							
	TIPO DE GESTIÓN	30-35 palabras							
PROCESOS Y/O ENTIDADES DE PARTICIPACIÓN									
ENLACES DEL SITIO Y/O DE LAS ENTIDADES VINCULADAS									
IMÁGENES 3 FOTOGRAFÍAS (incluir los créditos)	Fotografía aérea o croquis general								
	Imagen antigua								
	Imagen actual								
ICONOS			PERSONA, ENTIDAD O COLECTIVO QUE REALIZA LA FICHA						

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



CASE EXAMPLE OF CASE OF INTEREST ON FILE SEWELL MINING TOWN AND EL TENIENTE MINE

TÍTULO QUE APARECE EN EL ENCABEZAMIENTO	DENOMINACIÓN CON LA QUE SE CONOCE					PUEBLO MINERO SEWELL Y MINA EL TENIENTE									
	TIPOLOGÍA DE BIEN					INMUEBLE									
CUERPO DE LA INFORMACIÓN	UBICACIÓN	País	Región	Provincia	Municipio	Chile	Libertador O'Higgins	Cachapoal	Rancagua, comuna de Machalí						
	LOCALIZACIÓN	Dirección postal				Fundación Sewell	Dirección: #0400 VI O'Higgins, Gamero, Barrio El Tenis, Rancagua, O'Higgins, Chile								
	GEOPOSICIÓN	Google Maps				https://maps.app.goo.gl/LUJoQUxp2Arga4VK9									
	CONTEXTO GEOGRÁFICO	Breve descripción (40-50 palabras)				Situada a 60 km al este de Rancagua. El yacimiento cuprífero El Teniente (Sewell) está instalado en la cordillera de Los Andes, a una altura entre los 2.250 y 2.500 metros, en la confluencia de las quebradas Teniente y Coya. El clima es frío, con nevadas y vientos muy fuertes en los meses invernales. La vegetación es muy escasa a esa altura.									
	CONTEXTO HISTÓRICO	75-80 palabras				Sewell Mining Town fue construido por la compañía Braden Copper en 1905. El Teniente es la mina de cobre subterránea más grande del mundo. Es un ejemplo destacado de los pueblos de empresa. La ciudad se construyó en terreno montañoso alrededor de una gran escalera central que se elevaba desde la estación de tren. Sewell contaba con 15.000 habitantes, pero fue abandonado en gran parte en la década de 1970.									
	CONTEXTO PATRIMONIAL	75-80 palabras				El Pueblo Minero de Sewell fue declarado Monumento Nacional en 1998 y fue inscrito como Sitio de Patrimonio Mundial por UNESCO el 16 de julio de 2006. El criterio fue el número (ii): La ciudad de Sewell es un ejemplo del fenómeno global de las ciudades de empresa, de fusión de mano de obra local con recursos de naciones ya industrializadas, para extraer y procesar cobre. La ciudad contribuyó a la difusión global de la tecnología minera a gran escala.									
	TIPO DE GESTIÓN	30-35 palabras				El Pueblo Minero Sewell es propiedad de la División El Teniente de la Corporación Nacional del Cobre de Chile y se gestiona por medio de la Fundación Sewell y la tutela del Consejo Nacional de Monumentos de Chile.									
PROCESOS Y/O ENTIDADES DE PARTICIPACIÓN						Círculo Social Sewell: Desde la creación del Círculo Social Sewell, hace casi treinta años, se realizan esporádicamente tertulias y conversaciones entre sewellinos y la comunidad de Rancagua: Colegios, instituciones y entre sus habitantes con el fin de mantener vivo el imaginario sewellino y documentar las historias de vida. https://www.facebook.com/p/Circulo-Social-Sewell-100065234121147/?locale=es_LA Asociación de Trabajadores Pasivos El Teniente: creada en 2015 es una agrupación que forma parte de la comunidad, y que está preparada para prestarle un servicio a este entorno https://www.facebook.com/people/Asociaci%C3%B3n-de-Trabajadores-Pasivos/100063887985355/?paipv=0&eav=AfbSaUowTJaxAU6_gk_J6Q5LDEHKOpUCB0BLcXi894FUIXgWNaxo3L1hcRbEjt-pCWQ&rdr									
ENLACES DEL SITIO Y/O DE LAS ENTIDADES VINCULADAS						https://www.fundacionsewell.org/ https://whc.unesco.org/uploads/nominations/1214.pdf https://sindicatoelteniente.cl/									

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



IMÁGENES 3 FOTOGRAFÍAS (incluir los créditos)	Fotografía aérea o croquis general		© Fundación Sewell
	Imagen antigua		© Fundación Sewell
	Imagen actual		© Fundación Sewell
ICONOS	Una vez que has creado el título y la información, si seleccionas el bote de pintura, se abrirá un menú de opciones de iconos, entre las que se incluyen colores y formas. Selecciona <i>Más iconos</i> para ver las diversas formas de iconos que puedes elegir.		PERSONA, ENTIDAD O COLECTIVO QUE REALIZA LA FICHA 19/09/2023 J. Sobrino, Universidad de Sevilla arquind@us.es

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



EXAMPLE OF A CASE OF INTEREST IN A TOBACCO FACTORY IN CUBA. FORMER TOBACCO FACTORY LA CORONA

TÍTULO QUE APARECE EN EL ENCABEZAMIENTO	DENOMINACIÓN CON LA QUE SE CONOCE					LECTOR/A DE TABAQUERÍA EN CUBA. ANTIGUA FÁBRICA DE TABACO LA CORONA						
	TIPOLOGÍA DE BIEN					INMATERIAL						
CUERPO DE LA INFORMACIÓN	UBICACIÓN	País	Región	Provincia	Municipio	Cuba	La Habana	La Habana	La Habana Vieja			
	LOCALIZACIÓN	Dirección postal			Esta actividad se realiza en varias fábricas de Cuba. Reseñamos la que se lleva a cabo en la Fábrica de Tabaco La Corona 106 Agramonte, entre Colón y Refugio, Habana Vieja, La Habana							
	GEOPOSICIÓN	Google Maps			https://maps.app.goo.gl/1ohfPj9jSKCF1WT6							
	CONTEXTO GEOGRÁFICO	Breve descripción (40-50 palabras)			La Habana fue la sexta ciudad fundada por la Corona Española en la isla de Cuba, llamada San Cristóbal de la Habana (por el patrón de los navegantes y como topónimo indígena). En la plaza de Armas El Templete conmemora la fundación de la villa en 1519 por españoles capitaneados por Juan de Rojas Manrique.							
	CONTEXTO HISTÓRICO	75-80 palabras			Fernando Ortiz, en El contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar , y según Manuel Deulofeo, donde primero hubo un lector de tabaquería fue en la villa de Bejucal, en 1864, llamado Antonio Leal. Y que: "En La Habana la lectura se introdujo en las tabaquerías en 1865, a impulso de Nicolás Azcárate y fue la fábrica " El Fígaro ", la primera que permitió la lectura en sus talleres" Al año siguiente lo hizo Jaime Partagás en su taller. Luego serían muchas más.							
	CONTEXTO PATRIMONIAL	75-80 palabras			La lectura de tabaquería y el lector son figuras históricas cubanas que contribuyeron como pocas -en forma masiva- a elevar la cultura de muchas familias cubanas, ya que el tabalero primero y los despallilladores (hombres y mujeres) después se llevaban a los hogares la sabia del conocimiento y de sus gremios y sindicatos después, surgieron importantes líderes cubanos, en uno u otro tiempo. Y aún siguen siendo activos consumidores y vehículos populares de nuestra cultura y de la cultura universal.							
	TIPO DE GESTIÓN	30-35 palabras			Esta actividad se realiza en fábricas de titularidad pública de la nación cubana. En diversas fábricas de La Habana. Uno de los mejores ejemplos es el de la fábrica La Corona (La Habana)							
	PROCESOS Y/O ENTIDADES DE PARTICIPACIÓN					El lector debe poseer las aptitudes necesarias: tener voz clara y pronunciación correcta, ser lo suficientemente culto para poder interpretar cuando leía o, en muchas ocasiones, evacuar las dudas o servir de árbitro en discusiones sobre materias históricas, literarias y hasta científicas. Para probar sus aptitudes, el nuevo lector, por lo regular, debía pronunciar un discurso que ocupara la atención y la voluntad de los obreros. Visita actual: La Real Fábrica de Tabacos La Corona, fue fundada en 1842 en la calle Agramonte, cerca de la calle Refugio. Durante los horarios de visitas, de 10,30h a 13,30h en días laborables, podrá ver como los expertos tabaqueros producen los famosos habanos Romeo y Julieta, Montecristo y Cohiba. De 9h a 17h podrá visitar el salón de ventas y disfrutar de un puro en el bar.						
ENLACES DEL SITIO Y/O DE LAS ENTIDADES VINCULADAS					LECTOR/A DE TABAQUERÍA https://www.ecured.cu/Lector_de_tabaquer%C3%ADA Litvak, Lily (2004): Cultura obrera en Cuba. La lectura colectiva en los talleres de tabaquería. https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/119096/EB16_N143_P69-73.pdf?sequence=1&isAllowed=y							

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



IMÁGENES 3 FOTOGRAFÍAS (incluir los créditos)	Fotografía aérea o croquis general		© https://www.habanos.com/wp-content/uploads/mapazonasxl.jpg
	Imagen antigua		© https://universoabierto.org/2016/07/22/el-lector-de-tabaqueria/
	Imagen actual		© https://estaticosgn-cdn.deia.eus/clip/880135bc-5b9d-45e9-82c2-47c287c40835_16-9-aspect-ratio_default_0.jpg
ICONOS	Una vez que has creado el título y la información, si seleccionas el bote de pintura, se abrirá un menú de opciones de iconos, entre las que se incluyen colores y formas. Selecciona <i>Más iconos</i> para ver las diversas formas de iconos que puedes elegir.		FECHA DE ENTRADA Y DATOS INFORMANTE 19/09/2023 J. Sobrino, Universidad de Sevilla arquind@us.es

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



EXAMPLE OF CASE OF INTEREST IN BLANK EXTENDED SHEET

MAPA DE PATRIMONIO INDUSTRIAL TICCIH-LATINOAMÉRICA Y CARIBE								FECHA DE ENTRADA Y DATOS INFORMANTE		TICCIH		
1. DENOMINACIÓN								5. EMPLAZAMIENTO		6. CRONOLOGÍA Y PROYECTISTA/S		
2. MUNICIPIO								5.1. DIRECCIÓN POSTAL		6.1. CONSTRUCCIÓN Y REFORMAS		
3. PROVINCIA										6.2. PROYECTISTAS		
4. PAÍS / ESTADO / REGIÓN												
7. ESTADO DE CONSERVACION (marcar con X) * (consultar tabla final de indicaciones)		BUENO	REGULAR	MALO	TITULARIDAD	PÚBLICA						
8. PLAN DE GESTIÓN		SI	NO	PROCESO		PRIVADA						
9. PLAN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA		SI	NO	PROCESO								
10. VALORES (máx. 150 palabras)		11. PROTECCIÓN (máx. 150 palabras)										
10.1. Integridad (máx. 70 palabras)												
10.2. Autenticidad (máx. 70 palabras)		12. BREVE DESCRIPCIÓN DEL BIEN INDUSTRIAL (máx. 150 palabras)										
15. IMAGEN ANTIGUA (incluir los créditos)		16. ORTOFOTO (incluir los créditos)		13. RECOMENDACIONES (máx. 100 palabras)								
				14. BUENAS PRACTICAS Y PROCESOS PARTICIPATIVOS (máx. 200 palabras)								
17. IMAGEN ACTUAL (incluir los créditos)		18. PLANO GENERAL (incluir los créditos)										
19. CONTACTO		EMAIL / TELÉFONO										
		PÁGINA WEB / REDES SOCIALES										
* CONSERVACIÓN	BUENO		Estado perfecto en todas sus variables o con leves desperfectos que implican realizar pequeñas inversiones en consolidación o reparación.									
	REGULAR		Ruina parcial y pérdida de materiales. Requiere intervención de urgencia para evitar la desaparición y permitir la lectura del recurso.									
	MALO		Ruina total con apenas posibilidades de recuperación pero que se puede estabilizar como testimonio.									

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



EXAMPLE OF A CASE OF INTEREST IN AN EXTENDED FACTSHEET SEWELL MINING TOWN AND EL TENIENTE MINE

MAPA DE PATRIMONIO INDUSTRIAL TICCIH-LATINOAMÉRICA Y CARIBE								FECHA DE ENTRADA Y DATOS INFORMANTE		TICCIH		
PUEBLO MINERO SEWELL Y MINA EL TENIENTE								19/09/2023 J. Sobrino, Universidad de Sevilla arquind@us.es		THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE CONSERVATION OF THE INDUSTRIAL HERITAGE		
1. DENOMINACIÓN		Pueblo Minero Sewell y mina El Teniente						5. EMPLAZAMIENTO		6. CRONOLOGÍA Y PROYECTISTA/S		
2. MUNICIPIO		Rancagua						5.1. DIRECCIÓN POSTAL	Fundación Sewell Dirección: #0400 VI O'Higgins, Gamero, Barrio El Teniente, Rancagua, O'Higgins, Chile		6.1. CONSTRUCCIÓN Y REFORMAS	
3. PROVINCIA		Cachapoal									6.2. PROYECTISTAS	
4. PAÍS / ESTADO / REGIÓN		Chile / Libertador O'Higgins										
7. ESTADO DE CONSERVACION (marcar con X) *		BUENO	X	REGULAR	MALO	TITULARIDAD	PÚBLICA	El Pueblo Minero Sewell es propiedad de la División El Teniente de la Corporación Nacional del Cobre de Chile (Codelco-Chile), sociedad del Estado creada por Decreto Ley N° 1.350 del 30 de enero de 1976.				
8. PLAN DE GESTIÓN		SI	X	NO	PROCESO		PROCESO	PRIVADA				
9. PLAN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA		SI		NO	X							
10. VALORES (máx. 150 palabras)								11. PROTECCIÓN (máx. 150 palabras)				
10.1. Integridad (máx. 70 palabras)								El Pueblo Minero de Sewell fue declarado Monumento Nacional en virtud del Decreto N° 857 del 27 de agosto de 1998 del Ministerio de Educación, por lo que es supervisado por el Consejo de Monumentos Nacionales. El pueblo minero de Sewell fue inscrito como Sitio Excepcional de Patrimonio Mundial por UNESCO el 16 de julio de 2006. El criterio definidor de su valor patrimonial para la inscripción fue el número (ii): La ciudad de Sewell en su entorno hostil es un ejemplo sobresaliente del fenómeno global de las ciudades de empresa, establecidas en partes remotas del mundo a través de una fusión de mano de obra local con recursos de naciones ya industrializadas, para extraer y procesar cobre de alto valor. La ciudad contribuyó a la difusión global de la tecnología minera a gran escala. Expediente: https://whc.unesco.org/uploads/nominations/1214.pdf				
10.2. Autenticidad (máx. 70 palabras)								12. BREVE DESCRIPCIÓN DEL BIEN INDUSTRIAL (máx. 150 palabras)				
Sewell Mining Town es auténtico en términos de formas y diseños del conjunto, materiales y sustancias, usos y funciones, y ubicación y entorno. El sector industrial del inmueble sigue funcionando, asegurando así su plena autenticidad de uso y función. Aunque la flotación de cobre (separación de metales) ya no se realiza en la Concentrador, todavía se realiza la molienda de minerales. Sewell es un ejemplo notable de sinergia entre la producción y la conservación de la propiedad, y su viabilidad futura depende en gran medida de este equilibrio.								Sewell Mining Town fue construido por la compañía Braden Copper en 1905 para albergar a los trabajadores. La mina de El Teniente es la mina de cobre subterránea más grande del mundo. Es un ejemplo destacado de los pueblos de empresa que nacieron en muchas partes remotas del mundo a partir de la fusión de la mano de obra local y los recursos de una nación industrializada, para extraer y procesar recursos naturales de alto valor. La ciudad se construyó en un terreno demasiado empinado para vehículos de ruedas alrededor de una gran escalera central que se elevaba desde la estación de tren. A lo largo de su recorrido plazas formales de forma irregular con árboles y plantas ornamentales constituyeron los principales espacios públicos o plazas del pueblo. Los edificios que bordean las calles son de madera, a menudo pintados de vivos colores verde, amarillo, rojo y azul. En su apogeo, Sewell contaba con 15.000 habitantes, pero fue abandonado en gran parte en la década de 1970.				
15. IMAGEN ANTIGUA (incluir los créditos)				16. ORTOFOTO (incluir los créditos)				13. RECOMENDACIONES (máx. 100 palabras)				

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



		Mantener el Valor Universal Excepcional de la propiedad a lo largo del tiempo requerirá actualizar, aprobar e implementar el Plan de Gestión de la propiedad; mantener un riguroso programa de mantenimiento, dadas las duras condiciones climáticas; en el contexto de la reutilización adaptativa, restaurar en lugar de adaptar un número de unidades de vivienda para mostrar las realidades de la vida minera en la ciudad y para mantener evidencia suficiente del diseño interno de los edificios para asegurar que sus funciones originales puedan ser discernido; y garantizar que las intervenciones, incluidas las relacionadas con las actividades de extracción y procesamiento de cobre en curso, no comprometan el Valor Universal Excepcional, la autenticidad y la integridad de la propiedad. 14. BUENAS PRACTICAS Y PROCESOS PARTICIPATIVOS (máx. 200 palabras)
© Fundación Sewell	© Fundación Sewell	En 2006 esta sociedad creó la Fundación Sewell (Sewell Foundation), una organización sin fines de lucro dedicada específicamente a la gestión, administración, conservación y promoción de los activos de Sewell Mining Town como un sitio de museo para la industria minera del cobre, y a la que proporciona financiamiento. Un principio de gestión importante para el bien ha sido la participación comunitaria: se subraya el aporte de los antiguos habitantes de Sewell a la conservación y desarrollo del bien y su memoria para las generaciones futuras, así como las investigaciones históricas y arqueológicas y la interpretación del bien como testimonio del cobre chileno. minería en su conjunto.
17. IMAGEN ACTUAL (incluir los créditos)		Círculo Social Sewell: Desde la creación del Círculo Social Sewell, hace casi treinta años, se realizan esporádicamente tertulias y conversaciones entre sewellinos y la comunidad de Rancagua: Colegios, instituciones y entre sus habitantes con el fin de mantener vivo el imaginario sewellino y documentar las historias de vida. https://www.facebook.com/p/Circulo-Social-Sewell-100065234121147/?locale=es_LA
18. PLANO GENERAL (incluir los créditos)		Asociación de Trabajadores Pasivos El Teniente: creada en 2015 es una agrupación que forma parte de la comunidad, y que está preparada para prestarle un servicio a este entorno https://www.facebook.com/people/Asociaci%C3%B3n-de-Trabajadores-Pasivos/100063887985355/?paipv=0&eav=AfbSaUowTJaxAU6_gk_J6Q5LDEHKOpucB0BLcXi894FUIXgWNaxo3L1hcRbEjt-pCWQ&_rdr
19. CONTACTO	EMAIL / TELÉFONO	reservas@fundacionsewell.org / +56-72-2225678 / 56971091993
	PÁGINA WEB / REDES SOCIALES	https://www.instagram.com/fundacionsewell/ https://www.facebook.com/fundacion.sewell?_rdc=1&_rdr

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



EXAMPLE OF A CASE OF INTEREST IN AN EXTENDED READER'S FILE ON A TOBACCO FACTORY IN CUBA. FORMER LA CORONA TOBACCO FACTORY

MAPA DE PATRIMONIO INDUSTRIAL TICCIH-LATINOAMÉRICA Y CARIBE LECTOR/A DE TABAQUERÍA		FECHA DE ENTRADA Y DATOS INFORMANTE		TICCIH THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE CONSERVATION OF THE INDUSTRIAL HERITAGE	
		19/09/2023 J. Sobrino, Universidad de Sevilla (España) arquind@us.es			
		5. EMPLAZAMIENTO		6. CRONOLOGÍA Y PROYECTISTA/S	
		5.1. DIRECCIÓN POSTAL 106 Agramonte, entre Colon y Refugio, Habana Vieja, La Habana https://maps.app.goo.gl/1ohfjPj9jSKCF1WT6	6.1. CONSTRUCCIÓN Y REFORMAS		
			6.2. PROYECTISTAS		
1. DENOMINACIÓN		Lector/a de Tabaquería			
2. MUNICIPIO		La Habana			
3. PROVINCIA					
4. PAÍS / ESTADO / REGIÓN		Cuba			
7. ESTADO DE CONSERVACION (marcar con X)	BUENO	REGUL AR	X	MALO	
8. PLAN DE GESTIÓN	SI	NO	X	PROCE SO	
9. PLAN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA	SI	NO		PROCE SO	
10. VALORES (máx. 200 palabras)					
10.1. Integridad La lectura de tabaquería y el lector son figuras históricas cubanas que contribuyeron como pocas -en forma masiva- a elevar la cultura de muchas familias cubanas, ya que el tabaquerero primero y los despalilladores (hombres y mujeres) después se llevaban a los hogares la sabia del conocimiento y de sus gremios y sindicatos después, surgieron importantes líderes cubanos, en uno u otro tiempo. Y aún siguen siendo activos consumidores y vehículos populares de nuestra cultura y de la cultura universal.					
10.2. Autenticidad Fernando Ortiz, en <i>El contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar</i> que, según el Reverendo Manuel Deulofeo, donde primero hubo un lector de tabaquería fue en la villa de Bejucal, en 1864, llamado Antonio Leal. Y que: "En La Habana la lectura se introdujo en las tabaquerías en 1865, a impulso de Nicolás Azcárate y fue la fábrica "El Fígaro", la primera que permitió la lectura en sus talleres" Al año siguiente lo hizo Jaime Partagás en su taller. Luego serían muchas más.					
15. IMAGEN ANTIGUA		16. ORTOFOTO		13. RECOMENDACIONES (máx. 100 palabras)	
11. PROTECCIÓN (máx. 150 palabras) El Consejo Nacional de Patrimonio de Cuba, reconoció en 2012 la importancia cultural y la singularidad de este oficio literario que no existe en ninguna otra parte. Ahora Cuba aspira a que la lectura de tabaquería sea incluida por la UNESCO en su lista de Patrimonio Intangible de la Humanidad. El Lector de tabaquería: una tradición cubana Colectividad autor: Oficina de la UNESCO en La Habana y Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe [393] Persona autor: Barnet, Miguel https://www.google.es/url?sa=i&url=https%3A%2F%2Funesdoc.unesco.org%2Fark%3A%2F48223%2Fpf0000212739%3FposInSet%3D2%26queryId%3D3f2fa233-444b-4e87-a5c4-0277499c4be4&psig=AOvVaw24yi894UD2d499UgWQTsBz&ust=1689920180170000&source=images&cd=vfe&opi=89978449&ved=0CBEQjRxqFwoTCOim17HRnIADFOAAAAAdAAAAABAE					
12. BREVE DESCRIPCIÓN DEL BIEN INDUSTRIAL (máx. 150 palabras) Persona cuya tarea diaria consiste en leer diarios, libros u otros textos para quienes tienen puesta la atención de sus ojos y manos en las labores de manipular y transformar las aromáticas hojas del tabaco en un excelente puro, extendiéndose además a las tareas de despalillo y escogida. Es una tradición que si los trabajadores quedan satisfechos con la labor del lector de tabaquería suenan contra las mesas a manera de aplauso sus chavetas (cuchillas planas de metal con las que cortan la hoja del tabaco), pero si están insatisfechos, entonces tirarán al suelo dicha herramienta. La del lector de tabaquería es una labor que entretiene y eleva el nivel cultural de quienes lo escuchan día a día. A través de una voz con rostro conocido ellos están al tanto de las últimas noticias nacionales o internacionales y lo mejor de la literatura universal y cubana.					

COLLABORATIVE MAP OF INDUSTRIAL HERITAGE IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN | TICCIH



© <https://universoabierto.org/2016/07/22/el-lector-de-tabaqueria/>

17. IMAGEN ACTUAL



© https://estaticosgn-cdn.deia.eus/clip/880135bc-5b9d-45e9-82c2-47c287c40835_16-9-aspect-ratio_default_0.jpg



© <https://www.habanos.com/wp-content/uploads/mapazonasxl.jpg>

18. PLANO GENERAL



Revisar el dossier actual para actualizar la petición desde el Gobierno de Cuba para que la Lectura de la tabaquería sea declarada Patrimonio Inmaterial de la humanidad.

LECTOR/A DE TABAQUERÍA

https://www.ecured.cu/Lector_de_tabaquer%C3%ADA

Litvak, Lily (2004): Cultura obrera en Cuba. La lectura colectiva en los talleres de tabaquería.

https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/119096/EB16_N143_P69-73.pdf?sequence=1&isAllowed=y

14. BUENAS PRACTICAS Y PROCESOS PARTICIPATIVOS (máx. 200 palabras)

El lector debe poseer las aptitudes necesarias: tener voz clara y pronunciación correcta, ser lo suficientemente culto para poder interpretar cuando leía o, en muchas ocasiones, evacuar las dudas o servir de árbitro en discusiones sobre materias históricas, literarias y hasta científicas. Para probar sus aptitudes, el nuevo lector, por lo regular, debía pronunciar un discurso que ocupara la atención y la voluntad de los obreros.

Visita actual: La Real Fábrica de Tabacos La Corona, fue fundada en 1842 en la calle Agramonte, cerca de la calle Refugio. Durante los horarios de visitas, de 10,30h a 13,30h en días laborables, podrá ver como los expertos tabaqueros producen los famosos habanos Romeo y Julieta, Montecristo y Cohiba. De 9h a 17h podrá visitar el salón de ventas y disfrutar de un puro en el bar.

19. CONTACTO	EMAIL